

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1) Tipologia di apparecchiatura cui si riferisce la dichiarazione

COSTRUTTORE: THYTRONIC Spa P.zza Mistral, 7 20139 Milano ITALY

TIPO APPARECCHIATURA: Protezione Generale

MODELLO: NA016

ASSOCIATO A:

- TA di fase lineari automaticamente idonei
- TA di fase non lineari (par. D.2.1.2.1 – D2.1.2.1 CEI-016 ed. II 2008-7 e par. C.2.1.2.1 – C2.1.2.1 CEI-016 ed. III 2012-12) di qualunque costruttore come da tabella (1) allegata.
- TA di fase non lineari (par. D.2.1.2.1 – D2.1.2.1 CEI 0-16 ed. II 2008-7 e par. par. C.2.1.2.1 – C2.1.2.1 CEI 0-16 ed. III 2012-12) WATTSUD IOR016F 150/1 come da tabella (2) allegata.
- TO omopolare tipo THYTRONICT110P#C5B1, T110P#C1B1, T110P#A1B1, T200P#C1B1
- TO omopolare tipo WATTSUD IOR-016

VERSIONE SW: a partire dalla 1.00

NUMERO DI FASI: Trifase

2) Riferimenti dei laboratori che hanno eseguito le prove e dei relativi fascicoli di prova:

Fascicoli di prova EMC01 CdO 09C199002, FUN016 01 CdO 09C199002 e FUN016 02 CdO 09C199002 emessi da Eurotest Laboratori srl (accreditamento Accredia N.0192), TUV VIBR 09 078, TUV EMS 09/180, TUV EMI 09/143, TUV STA 09/051 emessi da TUV Italia (Organismo di certificazione del prodotto)

3) Dichiarazione di conformità alle prescrizioni CEI 0-16

Con la presente dichiarazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del citato DPR per false attestazioni e dichiarazioni mendaci, il sottoscritto Mattia Luigi Fiore, codice fiscale FRIMTL67H14F205C domiciliato per la carica presso la sede della società THYTRONIC S.p.A., in qualità di legale rappresentante della società THYTRONIC S.p.A con sede in piazza Mistral, 7 – CAP 20139 Milano (MI), codice fiscale 00709900286, PIVA 06109900156, iscritta al registro delle imprese della Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura (CCIAA) di Milano, sezione Ordinaria, R.E.A. 991652,

DICHIARA

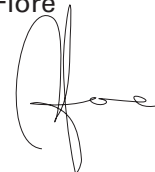
che la protezione di propria costruzione di cui al punto 1), sottoposta a tutte le prove e verifiche previste dall'allegato D della Norma CEI 0-16 ed. II 2008-07 con fogli di interpretazione CEI 0-16;V2 2009-04 e dall'allegato C della Norma CEI 0-16 ed. III 2012-12, è conforme alle stesse.

Si attesta inoltre che la produzione delle apparecchiature oggetto di questa dichiarazione avviene in regime di qualità secondo ISO9001:2008 (Certificato CSQ 9105.THYT)

Milano 16/01/2013

THYTRONIC Spa

Mattia Fiore



Informativa ai sensi dell'art.13 D. Lgs. 196/2003: i dati sopra riportati sono previsti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento amministrativo per il quale sono richiesti e verranno utilizzati solo per tale scopo.

tabella (1)

Corrente nominale primaria I_{1n}	Corrente nominale secondaria I_{2n}	Prestazione nominale Classe di precisione Fattore limite di precisione	Resistenza secondaria degli avvolgimenti del TA a 75 °C	Corrente termica nominale permanente	Corrente termica di breve durata nominale per 1 s I_{ter} (in funzione della massima corrente di cortocircuito comunicata dal Distributore)	Corrente dinamica nominale
50	1	2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.526 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
75	1	2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.765 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
100	1	1 VA 5P10 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.998 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
150	1	1 VA 5P10 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 1.453 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
200	1	1 VA 5P10 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 1.896 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
300	1	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 2.758 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
400	1	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 3.599 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
500	1	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 4.424 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$
600	1	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 5.537 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	$2.5 I_{ter}$

segue tabella (1)

Corrente nominale primaria I_{1n}	Corrente nominale secondaria I_{2n}	Prestazione nominale Classe di precisione Fattore limite di precisione	Resistenza secondaria degli avvolgimenti del TA a 75 °C	Corrente termica nominale permanente	Corrente termica di breve durata nominale per 1 s I_{ter} (in funzione della massima corrente di cortocircuito comunicata dal Distributore)	Corrente dinamica nominale
50	5	2.5 VA 5P30 5 VA 5P20	$\leq 0.053 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
75	5	2.5 VA 5P30 5 VA 5P20	$\leq 0.077 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
100	5	2.5 VA 5P15 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.100 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
150	5	1 VA 5P15 2.5 VA 5P15 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.145 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
200	5	1 VA 5P15 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.190 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
300	5	1 VA 5P10 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.276 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
400	5	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.360 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
500	5	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.442 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}
600	5	1 VA 5P5 2.5 VA 5P5 2.5 VA 5P10 2.5 VA 5P20 5 VA 5P5 5 VA 5P10 5 VA 5P20	$\leq 0.524 \Omega$	1.2 I_{1n}	$12.5 \leq I_{ter} \leq 16 \text{ kA}$	2.5 I_{ter}

tabella (2)

Corrente nominale primaria I_{1n}	Corrente nominale secondaria I_{2n}	Prestazione nominale Classe di precisione Fattore limite di precisione	Resistenza secondaria degli avvolgimenti del TA a 75 °C	Corrente termica nominale permanente	Corrente termica di breve durata nominale per 1 s I_{ter}	Corrente dinamica nominale	Tensione massima U_m
150	1	1 VA 5P10	$\leq 0.45 \Omega$	$1.2 I_{1n}$	16 kA	$2.5 I_{ter}$	0.72 kV (Installazione su cavo isolato)

Modalità di impiego TA di fase indicati nelle tabelle

- Conduttori di collegamento al relè di protezione isolati in PVC di lunghezza complessiva (andata e ritorno) non superiore a 10 m e sezione non inferiore a 4 mm²
- Regolazione del tempo di ripristino relativo alla terza soglia della protezione di massima corrente ($t_{>>>RES}$) pari a 0,03 s per il relè NA016.

NOTA: La tenuta termica dei conduttori di collegamento e del relè di protezione è verificata per correnti di cortocircuito fino a 16 kA.



www.imq.it

CERTIFICATO N. **9105.THYT**
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITA' DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

THYTRONIC SPA

PIAZZA MISTRAL 7 - 20139 MILANO (MI)

UNITA' OPERATIVE
OPERATIVE UNITS

PIAZZA MISTRAL 7 - 20139 MILANO (MI)

VIA DELL'ARTIGIANATO 48 - 35127 PADOVA (PD)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2008

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione, produzione, vendita e assistenza di rele' e sistemi
di protezione, controllo e misura per reti e macchine elettriche
*Design, development, production, selling and servicing of
power system protective relays and measuring systems*

Riferirsi al manuale della qualità per l'applicabilità dei requisiti della norma ISO 9001:2008
Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2008 requirements

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE

THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	1995-03-02	2012-10-22	2015-10-30

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY

CISQ is a member of



www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management System
Certification in the world.*

*IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.*



EA: 19

SGQ N°005A, SGAN°006D,
SCR N°005F, SSI N°003G,
FSM N° 007I, PRD N°005B,
SGE N°006M

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale.

*CISQ is the Italian Federation
of management system
Certification Bodies.*



www.cisq.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/IMQ-CSQ
 hereby certify that the organization

THYTRONIC SPA

PIAZZA MISTRAL 7 - 20139 MILANO (MI)
 VIA DELL'ARTIGIANATO 48 - 35127 PADOVA (PD)

for the following field of activities

*Design, development, production, selling and servicing of
 power system protective relays and measuring systems
 Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2008 requirements*

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Issued on: 2012 - 10 - 22

Expiry date: 2015 - 10 - 30

Registration Number:

IT - 8246



Michael Drechsel

President of IQNET



Ing. Claudio Provetti

President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
 CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark
 ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico INNORPI Tunisia
 Inspecta Certification Finland IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
 PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland
 SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com